



## 2015 – 2016 Registration Form

每名學生須填一份報名表 Please fill out one form for each student.

[www.haywardchineseschool.org](http://www.haywardchineseschool.org)

P.O. Box 483, Hayward, CA 94543

(510) 881-9995

姓名 Name: (English) \_\_\_\_\_ (Chinese, if applicable) \_\_\_\_\_

性別 Gender:      M      F      出生日期 (DOB): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_      年級 Grade in Sept.: \_\_\_\_\_

父 Father: \_\_\_\_\_ 母 Mother: \_\_\_\_\_ 電話 Tel.: \_\_\_\_\_

地址 Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Parent Email Address: 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

Student Email Address (if any): \_\_\_\_\_ 就讀學校 School Attending: \_\_\_\_\_

家中習慣說的語言 Language / Dialects Spoken at Home: \_\_\_\_\_

### 選課

Sign-up for classes <二〇一五年九月十二日開學。School begins on Saturday, 9/12/2015.>

\*中文/文化才藝班各需八名學生才能開班。8 students are required for each class or workshop.\*

### 中文班 Chinese Classes: 8:45 am – 10:30 am

學費 Tuition: \$440 per student, per year, for 32 classes

教材費 Material fee: \$25	課本, 作業簿, 光盤 Textbook, Workbook, CD: \$40	課本, 作業簿, 光盤 Textbook, Workbook, CD: \$48
C1A      C1B      C2	C3      C4      C5	C6      C7      C8

### 文化才藝班 Cultural Enrichment Classes

初級珠算 Beginning Abacus <b>10:35 – 11:25 am</b> 中級珠算 Intermediate Abacus <b>11:30 – 12:20 pm</b>	學費 Tuition: \$300, per student, per year, for 30 classes. Material fee is to be arranged (TBA).
<p>以下是每六週為一期的主題式才藝課程, 每位學生, 每期學費 \$75。材料費另計。請勾出您的選擇。</p> <p>The following theme-based courses are offered in a 6-week session. Tuition is \$75, per student, per session. Material fee is TBA. Please check your choice of time and theme.</p> <p><b>Session 1 – 9/12, 9/19, 9/26, 10/3, 10/10, 10/17      Time 1: 10:35 – 11:25 am      Time 2: 11:30 – 12:20 pm</b></p> <p>* Registration for Session 2 (10/24, 10/31, 11/7, 11/21, 12/5, 12/12) will be available soon.</p>	
<p>Time1 Time2</p> <p>卡通/動畫 Cartoon / Animation</p> <p>書法 Chinese Calligraphy</p> <p>繪畫 Drawing Fundamentals</p> <p>素描 Still Life Sketching</p> <p>水彩畫 Water Color Painting</p> <p>油畫 Oil Painting</p> <p>美勞 Kids Crafts</p>	<p>Time1 Time2</p> <p>攝影(學生) Photography for Students</p> <p>錄像(學生) Videography for Students</p> <p>會話 Conversational Mandarin</p> <p>扯鈴 Chinese Yo-Yo</p> <p>現代中國舞 Contemporary Chinese Dance</p> <p>11/7 &amp; 11/21, 10:35–12:05 國畫 Chinese Brush Painting (\$45)</p> <p>9:00-10:00 攝影(家長) Photography for Parents</p> <p>Time TBA 成人線上會話 Adult Online Conversational Mandarin</p>

海沃市凱風中文學校 *Hayward Chinese School*

A Division of Multicultural Education Research Center (MERC)

[www.haywardchineseschool.org](http://www.haywardchineseschool.org)

P.O. Box 483, Hayward, CA 94543

(510) 881-9995

Grade in Sept. 2015

Student 1: \_\_\_\_\_

Student 2: \_\_\_\_\_

Student 3: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

**2015 – 2016 School Year Registration Checklist**

<b>STEP 1</b>	<p><b>Parent Volunteer and Deposit (For year-long program only)</b></p> <p>____ 1. Choose a volunteer job Sign up for 4 volunteer hours for each student enrolled. If there are more than two students from one family, parents only need to sign up for 8 hours as a maximum.</p> <p>____ 2. Make a deposit. <b>Please write separate checks for the deposit and tuition.</b> This deposit will be returned after a family completes their volunteer hours and fills out a Refund Request Form. If any family does not sign up to volunteer (for 4 or 8 hours) or does not attend a job they signed up for within the school year, MERC will keep this deposit. The amount for the deposit is \$40 per student enrolled. If there are more than two students from one family, parents only need to deposit the maximum of \$80.</p> <p><b>Please make check payable to: MERC.</b> <span style="float: right;">\$40 x _____ student(s) = \$_____</span></p>
---------------	---

<b>STEP 2</b>	<p><b>Registration (Please write separate checks for the deposit and tuition.)</b></p> <p>____ 1. <b>Application fee:</b> \$40 per family (\$20 discount, if register before 6/1) <b>The application fee is also applicable if signing up for enrichment classes only.</b> = \$_____</p> <p>____ 2. <b>Tuition:</b></p> <p><b>Chinese</b> – per student, per year, for 32 weeks <span style="float: right;">\$440 x _____ student(s) = \$_____</span></p> <p><b>Chinese class material fee</b> <span style="float: right;">\$25 x _____ C1A / C1B / C2 student(s) = \$_____</span></p> <p style="padding-left: 150px;"><span style="float: right;">\$40 x _____ C3 / C4 / C5 student(s) = \$_____</span></p> <p style="padding-left: 150px;"><span style="float: right;">\$48 x _____ C6 / C7 / C8 student(s) = \$_____</span></p> <p><b>Abacus</b> – per student, per year, for 30 weeks <span style="float: right;">\$300 x _____ student(s) = \$_____</span></p> <p><b>Enrichment Courses</b> – per student, per 6-week session \$75 x _____ session(s) x _____ student(s) + \$45 x _____ session(s) x _____ student(s) = \$_____</p> <p><b>Please make check payable to: MERC.</b> <span style="float: right;"><b>Total Amount Paid = \$_____</b></span></p>
---------------	--

**Refund Policies:**

- Withdrawing before school starts (9/12/15): You will receive a full refund of the tuition and fees paid, but the application fee is non-refundable.
- Withdrawing after school starts and before 9/30/15: You will receive a 50% refund for the tuition and fees paid, except for the non-refundable application fee.

**2015-2016 School Year Waiver Statement**

Being the parent or legal guardian of \_\_\_\_\_ who is applying to attend MERC Hayward Chinese School, a division of Multicultural Education Research Center located in Hayward for the 2015-2016 school year, I, on behalf of myself, my spouse, and the above named student, hereby waive all of our rights, claims and actions which we may now or hereafter have against the MERC employees, other related facilities and premises. I have read and fully understand the meaning and consequences of the foregoing waiver and thus voluntarily execute this waiver accordingly.

Parent Signature: \_\_\_\_\_ Date: / /2015 Authorization: \_\_\_\_\_ Date: / /2015

**Multicultural Education Research Center**  
P.O. Box 483, Hayward, California  
[www.haywardchineseschool.org](http://www.haywardchineseschool.org) (510) 881-9995

**PHOTO, VIDEO and WEBSITE CONSENT FORM**

**Pictures of Unnamed Students:** Students may occasionally appear in photographs and videos taken by school staff members, students, or individuals authorized by the MERC officials. The school may use these pictures, without identifying the student, in various publications, including the school yearbook, newsletter, and MERC website (<http://www.haywardchineseschool.org>). No consent or notice is needed or will be given before the school uses pictures of unnamed students taken while they are at school or a school-related activity.

**Pictures of Named Students:** Many times, the school will want to identify a student in a school picture. MERC officials want to acknowledge those students who participate in a school activity or deserve special recognition. In order for the school to publish a picture with a student identified by name, including school yearbook, one of the student's parents or guardians must sign a consent form. Please complete and sign the form below to allow the school to publish and otherwise use photographs and videos, with your child identified, while he or she is enrolled in Multicultural Education Research Center.

**(Please return this form to the MERC administration office)**

-----  
\_\_\_\_\_ I *do* grant consent to Multicultural Education Research Center **to identify and use picture of my child by full name and / or the school he or she attends**, in any school-sponsored material, publication, video, or website. (<http://www.haywardchineseschool.org>)

\_\_\_\_\_ I *do not* grant consent to Multicultural Education Research Center **to identify or use picture of my child by full name and / or the school he or she attends**, in any school-sponsored material, publication, video, or website.

This consent is valid for the **entire time** my child is enrolled in Multicultural Education Research Center. I may revoke this consent at any time by notifying the MERC officials.

---

Signed Parent / Guardian's Name

Date

---

Printed Parent / Guardian's Name

Date

---

Child(ren)'s Name(s)

**Pictures of Students Taken by Non-School authorized photographer:** While the school limits access to school buildings by outside photographers, it has no control over media or other entities that may publish a picture of a named or named student.